





EN	Contents	FR	Contenu	PL	Zawartość
RUS	Содержание	RO	Cuprins	ES	Contenido
PT	Conteúdo	TR	İçindekiler		

**2**

## Preparation

**3**

FR	Description du produit	3
PL	Opis produktu	3
RUS	Описание продукта	3
RO	Descrierea produsului	3
ES	Descripción del producto	3
PT	Descrição do produto	3
TR	Ürün Açıklaması	3



## Use

**30**

FR	Utilisation	36
PL	Użytkowanie	42
RUS	Использование	48
RO	Utilizare	54
ES	Uso	60
PT	Utilização	66
TR	Kullanım	72



## Safety

**4**

FR	Sécurité	7
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	10
RUS	Безопасность	13
RO	Siguranță	16
ES	Seguridad	19
PT	Segurança	22
TR	Emniyet	25



## Care

**33**

FR	Entretien	39
PL	Pielęgnacja	45
RUS	Уход	51
RO	Îngrijire	57
ES	Cuidado	63
PT	Cuidados	69
TR	Bakım	75



## Product description

**28**

FR	Description du produit	28
PL	Opis produktu	28
RUS	Описание продукта	28
RO	Descrierea produsului	28
ES	Descripción del producto	28
PT	Descrição do produto	28
TR	Ürün Açıklaması	28



## Maintenance

**34**

FR	Maintenance	40
PL	Konserwacja	46
RUS	Обслуживание	52
RO	Întreținere	58
ES	Mantenimiento	64
PT	Manutenção	70
TR	Onarım	76



## Assembly

**29**

FR	Assemblage	29
PL	Montaż	29
RUS	Сборка	29
RO	Asamblare	29
ES	Montaje	29
PT	Montagem	29
TR	Montaj	29



**EN IMPORTANT** -  
Please read carefully  
before use.

**FR IMPORTANT** : lire  
attentivement avant  
utilisation.

**PL WAŻNE** – Przeczytać  
uważnie przed  
użyciem.

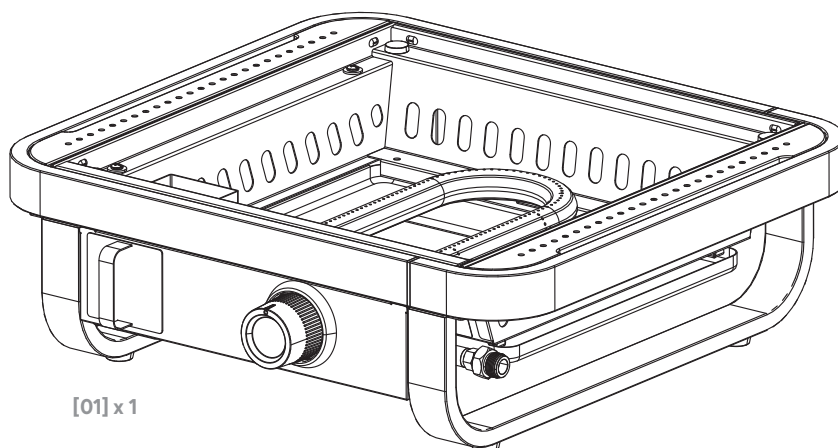
**RUS ВАЖНАЯ**  
ИНФОРМАЦИЯ.  
Внимательно прочтите  
перед использованием.

**RO IMPORTANT** - Citiți  
cu atenție înainte de  
utilizare.

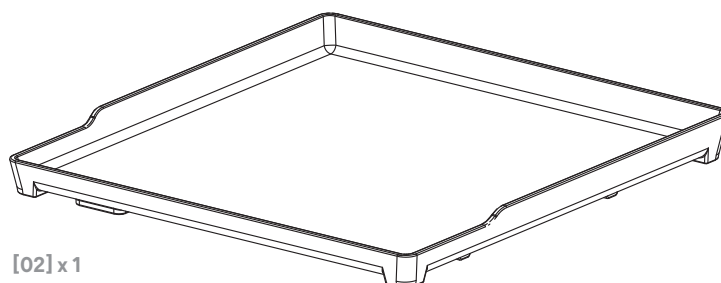
**ES IMPORTANTE:** Lea  
las instrucciones  
atentamente antes de  
utilizar el producto.

**PT IMPORTANTE** - Leia  
atentamente antes de  
utilizar.

**TR ÖNEMLİ** - Lütfen  
kullanmadan önce  
dikkatle okuyun.



[01] x 1



[02] x 1

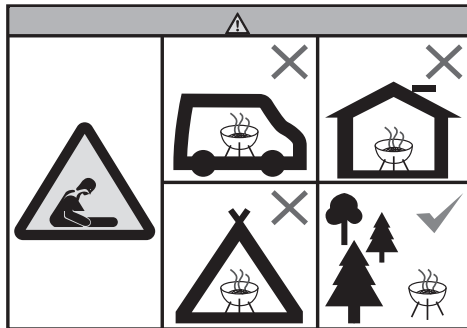


## Avant de commencer

**⚠ Important :** Consultez la notice avant l'utilisation. Veuillez conserver le présent manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

**⚠** A n'utiliser qu'à l'extérieur des locaux.

- A monter soi-même.



## Déballage

- Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées ci-avant sont présentes.
- Il est recommandé de couper et déplier le carton sur le sol de manière à l'utiliser comme surface de protection pendant l'assemblage.
- Une fois prêt, assurez-vous d'avoir les outils adéquats à portée de main, suffisamment d'espace et une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Avant le montage, retirez de l'intérieur du corps du produit toutes les pièces emballées. Assurez-vous d'éliminer en toute sécurité les matériaux d'emballage et les sacs en plastique.
- **IMPORTANT :** détachez toutes les pellicules de protection des pièces en inox lors de l'assemblage et avant d'utiliser l'appareil.

## Avertissements

### 01 Généralités

- **ATTENTION :** UTILISATION A L'EXTERIEUR UNIQUEMENT, les barbecues ne doivent pas être utilisés dans des espaces fermés ou à l'intérieur de/sous un belvédère, ni dans toutes

structures extérieures similaires en raison du dégagement de MONOXYDE DE CARBONE et des RISQUES D'INCENDIES.

- **IMPORTANT :** assurez-vous que l'appareil est toujours placé et utilisé sur une surface ou un sol plan, HORIZONTAL et non inflammable afin de faciliter l'écoulement des graisses.
- Ce produit n'est pas prévu pour l'utilisation de charbon de bois ou de tout autre combustible de ce type.
- Ce produit n'est pas adapté à l'usage d'ustensiles en pierre de lave.
- Placez la bouteille de gaz sur un sol horizontal, près de l'appareil et suffisamment à l'écart de toute source de chaleur.
- Si vous devez remplacer la bouteille de gaz, assurez-vous tout d'abord que l'appareil est arrêté et qu'aucune source d'allumage (cigarette, flamme nue, étincelle, etc.) ne se trouve à proximité.
- (Pour les modèles équipés d'une tablette escamotable ou d'une tablette latérale pliable) Assurez-vous que la tablette/tablette latérale est entièrement déployée/dépliée et verrouillée avant toute utilisation.
- Effectuez le test de détection des fuites chaque année, et systématiquement lors du démontage, du remplacement de pièces et quand la bouteille de gaz est retirée ou remplacée. **NEGLIGER CE POINT PEUT ENTRAINER DES BLESSURES SERIEUSES OU ENDOMMAGER L'APPAR**
- Toujours remplacer les pièces usées : ne pas utiliser l'appareil en cas de fuite, usure ou dommage.
- N'utiliser ni pétrole, ni white-spirit, ni liquide d'allumage, ni alcool ou autre produit similaire pour allumer l'appareil.
- **ATTENTION :** des parties accessibles peuvent être très chaudes. Eloigner les jeunes enfants.
- **NE PAS** déplacer l'appareil pendant l'utilisation
- Fermez le robinet du récipient de gaz après usage.
- **NE PAS** cuisiner avec le couvercle (s'il est présent) abaissé lorsque les vannes sont sur grand feu,

sous peine d'endommager votre appareil. Cuisinez sur petit feu si le couvercle est abaissé.

- **NE PAS** laisser ce produit sans surveillance quand il est en cours d'utilisation.
- La poignée peut devenir brûlante pendant l'utilisation. Pour ouvrir le couvercle (s'il est présent), portez toujours des gants ou des moufles ignifugés et tenez la poignée en son centre.
- Lorsque vous ouvrez le couvercle (s'il est présent), prenez garde à ne pas vous faire brûler par la vapeur.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité pendant l'utilisation de l'appareil.
- **IMPORTANT :** n'obstruez aucune ouverture de ventilation sur le corps de l'appareil.
- **NE PAS** laisser la graisse ou les résidus d'aliments s'accumuler sur l'appareil ou à l'intérieur : **RISQUE D'INCENDIE.**
- Ne surchargez jamais la grille de cuisson : disposez les aliments uniformément sur la surface de la grille de cuisson, en maintenant une circulation d'air suffisante vers les brûleurs.
- Si vous percevez une odeur de gaz, arrêtez l'appareil, éteignez toutes les flammes et ouvrez le couvercle (s'il est présent). Si l'odeur persiste, contactez immédiatement une personne compétente résoudre le problème. **NE PRENEZ PAS DE RISQUE !**
- En cas de feu incontrôlable, débranchez immédiatement la bouteille de gaz, portez-la à l'écart des flammes et appelez les pompiers. **NE PRENEZ PAS DE RISQUES !**
- Cet appareil doit être tenu à l'écart de tous matériaux inflammables durant son utilisation.
- Assurez-vous qu'aucun aérosol n'est employé à proximité de cet appareil lors de son utilisation.
- La bouteille de gaz ne doit pas être entreposée à proximité du barbecue ou de tout autre appareil.
- Ne jamais entreposer les bouteilles de gaz à l'intérieur des locaux.
- Les bouteilles de gaz ne doivent jamais être stockées ni utilisées en position couchée.
- **NE PAS** modifier l'appareil. Toute modification de l'appareil est



## Sécurité

formellement interdite et peut se révéler très dangereuse et annule la garantie. Notamment, ne jamais démonter les injecteurs du produit.

- Ne pas lire ou ne pas observer ces instructions peut entraîner de graves blessures ou dégâts matériels.
- Les parties protégées du produit ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur.
- Important : malgré tout le soin apporté à la fabrication de ce produit, manipulez-le avec précaution car certaines arêtes peuvent être coupantes.
- **NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT ; NE PAS UTILISER DE RUBAN TEFLON OU DE LIQUIDES D'ÉTANCHEITE SUR LES RACCORDEMENTS.**
- **IMPORTANT : SUIVEZ LES DIRECTIVES DE DETECTION DES FUITES DE GAZ AVANT TOUTE UTILISATION. ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES RACCORDS SONT FERMEMENT ET SOLIDEMENT SERRES.**
- Vérifiez que le tuyau de gaz n'est soumis à aucune torsion ni tension. Le tuyau doit être déployé librement sans être tordu, plié ou entortillé, afin de permettre le libre écoulement du gaz. Hormis le point de raccordement, le tuyau ne doit toucher aucune des pièces chaudes de l'appareil.
- Avant d'utiliser le tuyau, examinez-le pour vous assurer qu'il ne présente ni entailles, ni fissures, ni signes d'usure excessive. Si le tuyau est endommagé, il doit être remplacé par un tuyau de gaz et conforme aux normes en vigueur. La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 1,5 m.
- Le tuyau est un flexible qui doit être conforme à la norme XP D 36-112 ou NF D 36-12. Les tuyaux flexibles caoutchouc armés XP D 36-112 ont une durée de vie de 10 ans et doivent être remplacés lorsqu'ils sont en fin de vie.

### 02 Choix d'un emplacement

- A n'utiliser qu'à l'extérieur des locaux et dans un endroit bien ventilé. **NE JAMAIS** utiliser à l'intérieur des locaux, dans un espace confiné ou en sous-sol.

- Cet appareil doit être éloigné des matériaux inflammables durant l'utilisation.
- Les parois de l'appareil ne doivent **JAMAIS** se trouver à moins d'un mètre de toute surface ou matériau combustible.
- **IMPORTANT** : n'obstruez aucune ouverture de ventilation sur le corps de l'appareil.
- Ne pas placer la bouteille de gaz sous l'appareil.

### 03 Montage du régulateur sur la bouteille de gaz

- Vérifiez que tous les boutons de commande de l'appareil sont sur la position «OFF».
- Raccordez le détendeur à la bouteille de gaz en suivant les instructions du détaillant qui vous les a fournis.
- Ce produit est prévu pour être utilisé avec du gaz en bouteille GPL exclusivement. (Un détendeur conforme à la norme EN16129 de 28 mbar doit être utilisé pour le gaz butane ou de 37 mbar pour le gaz propane.)
- Ne jamais utiliser de détendeur réglable avec ce produit.
- Les bouteilles de propane sont recommandées pour une utilisation toute l'année, même en hiver.
- Capacité minimale de la bouteille de propane : 5 kg
- Les bouteilles de butane peuvent être utilisées l'été mais ne doivent pas être utilisées par basses températures.
- Capacité minimale de la bouteille de butane : 6 kg

### 04 Le test de fuite


- **IMPORTANT** : procédez au test de détection des fuites dans un espace bien ventilé avant toute utilisation.
- **NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR DETECTER LES FUITES DE GAZ. NE PAS ALLUMER L'APPAREIL PENDANT LE TEST.**
- Vérifiez que tous les boutons de commande de l'appareil sont sur la position «OFF».
- Raccordez correctement la bouteille de gaz à l'appareil comme dans la section précédente.
- Ouvrez la vanne de la bouteille

de gaz.

- Pour détecter les fuites, appliquez au pinceau une solution à parts égales d'eau et de savon liquide sur tous les raccords du circuit de gaz : vannes, tuyau, détendeur et l'écrou hexagonal.
- **OBSERVEZ** : si des bulles apparaissent n'importe où sur les raccords, cela indique une fuite.
- Après le test de détection des fuites, essayez toujours tous les raccords.
- Coupez l'alimentation en gaz et resserrez tous les raccords.
- Recommencez le test. S'il se forme à nouveau des bulles, n'utilisez pas l'appareil. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre revendeur.
- Effectuez le test de détection des fuites tous les ans et chaque fois que la bouteille de gaz est retirée ou remplacée.

### 05 Contrôle des flambées

- **IMPORTANT : DES FLAMBÉES PEUVENT ÊTRE PROVOQUÉES PAR DES RESIDUS DE GRAISSE ET DE JUS S'ÉGOÛTANT SUR LES BRÛLEURS ET LA BARRE DE VAPORISATION CHAUDE.**
- Pour les diminuer, nettoyez régulièrement les brûleurs et la barre de vaporisation.
- Pour réduire les flambées, il est recommandé d'enlever les excès de gras sur la viande et les volailles avant la cuisson.
- Les brûleurs doivent toujours être réglés en position basse pendant la cuisson.

 Veillez à toujours protéger vos mains pour manipuler tout objet proche de la surface de cuisson de l'appareil.

**Fabricant :**  
Kingfisher International  
Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**Distributeur :**  
Castorama France C.S. 50101  
Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr  
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
www.bricodepot.com



## Sécurité

### Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Les brûleurs ne s'allument pas lorsque j'utilise le système d'allumage	La bouteille de gaz est vide	Remplacez la bouteille vide
	Le régulateur est défectueux	Faites contrôler et remplacer le régulateur
	Les trous des brûleurs sont bouchés	Nettoyez les brûleurs
	Les gicleurs ou tuyaux de gaz sont bouchés	Nettoyez les gicleurs ou tuyaux de gaz
	Le fil de l'électrode est desserré ou déconnecté de l'électrode ou du circuit d'allumage	Reconnectez le fil
	L'électrode ou le fil est endommagé	Changez l'électrode et le fil
	L'allumeur à pression est défectueux (pour les modèles avec allumage par bouton-poussoir)	Changez l'allumeur
	La pile ne fonctionne plus (pour les modèles avec allumage électronique)	Remplacez la pile par une pile neuve de type équivalent
Les brûleurs ne s'allument pas avec une allumette	La bouteille de gaz est vide	Remplacez la bouteille vide
	Le régulateur est défectueux	Faites contrôler et remplacer le régulateur
	Les trous des brûleurs sont bouchés	Nettoyez les brûleurs
	Les gicleurs ou tuyaux de gaz sont bouchés	Nettoyez les gicleurs ou tuyaux de gaz
Flamme faible ou retour de flamme (feu à l'intérieur du tube du brûleur – on entend un bruit de sifflement ou de bruissement)	La bouteille de gaz est trop petite	Utilisez une bouteille plus grande
	Les trous des brûleurs sont bouchés	Nettoyez les brûleurs
	Les gicleurs ou tuyaux de gaz sont bouchés	Nettoyez les gicleurs ou tuyaux de gaz
	Temps venteux	Placez l'appareil dans un endroit plus protégé
Le bouton du robinet de gaz est difficile à tourner	Le robinet de gaz est bloqué	Remplacez le robinet de gaz

### Informations techniques et légales

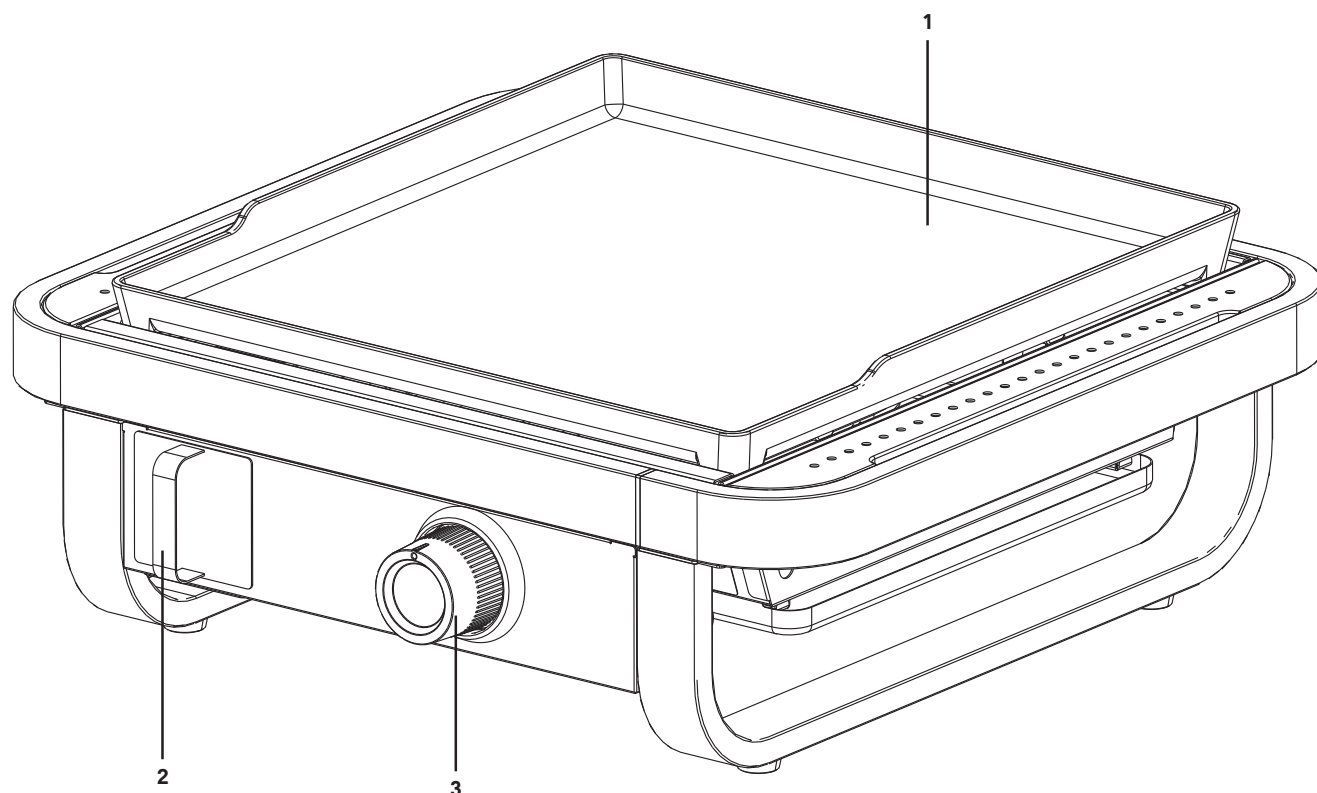
Pays		FR
EAN		3663602431237
Référence (Numéro de modèle)		G-P-2KFU
Débit calorifique nominal		3 kW
Consommation nominale de gaz	Propane (G31)	214 g/h
	Butane (G30)	218 g/h
Type de gaz:		Propane (G31)
		Butane (G30)

Pays		FR
Pression de gaz	Propane	37 mbar
	Butane	28-30 mbar
Taille de l'injecteur	Principal	0,84
	Latéral (le cas échéant)	n/a
Marquage de l'injecteur		0.84
Catégorie d'appareil		I3+(28-30/37)

**CE** 2531-18 2531CT-0187

Le système a été conçu et fabriqué conformément aux normes européennes énumérées ci-dessous: EN 498 et EN 437 ainsi que ses modifications ultérieures (normes gaz). L'appareil est conforme aux exigences essentielles du règlement Appareils à Gaz 2016-426.

Le tuyau est un flexible qui doit être conforme à la norme XP D 36-112 ou NF D 36-125. Les tuyaux flexibles caoutchouc armés XP D 36-112 ont une durée de vie de 10 ans et doivent être remplacés lorsqu'ils sont en fin de vie.



**EN** 1. Griddle  
 2. Drip tray / Grease cup / Fat collector

3. Control knobs

**FR** 1. Avertissements de sécurité d'ordre général  
 2. Bac d'égouttage/Tasse à graisse/Bac de récupération de graisses

3. Boutons de commande de gaz

**PL** 1. Ogólne ostrzeżenia o bezpieczeństwie  
 2. Tacka ociekowa/ pojemnik na tłuszcz/ zbiornik na tłuszcz

3. Pokrętki kontrolne

**RUS** 1. Общие правила техники безопасности  
 2. Поддон/масленка/жироуловитель

3. Ручки управления

**RO** 1. Avertismente generale de siguranță  
 2. Tava de picurare / cana de grăsime

3. Butoane de control

**ES** 1. Advertencias de seguridad generales  
 2. Bandeja escurridora/ tazón para la grasa/ recolector de grasa

3. Perillas de control

**PT** 1. Avisos de segurança geral  
 2. Bandeja de gotejamento / recipiente de gordura / recolha de gorduras

3. Botões de controlo

**TR** 1. Genel güvenlik uyarıları  
 2. Damlama tepsisi / Yağ kabı / Yağ toplayıcı

3. Kontrol düğmeleri

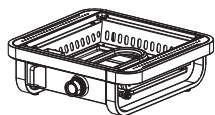


EN Assembly  
RUS Сборка  
PT Montagem

FR Assemblage  
RO Asamblare  
TR Montaj

PL Montaż  
ES Montaje

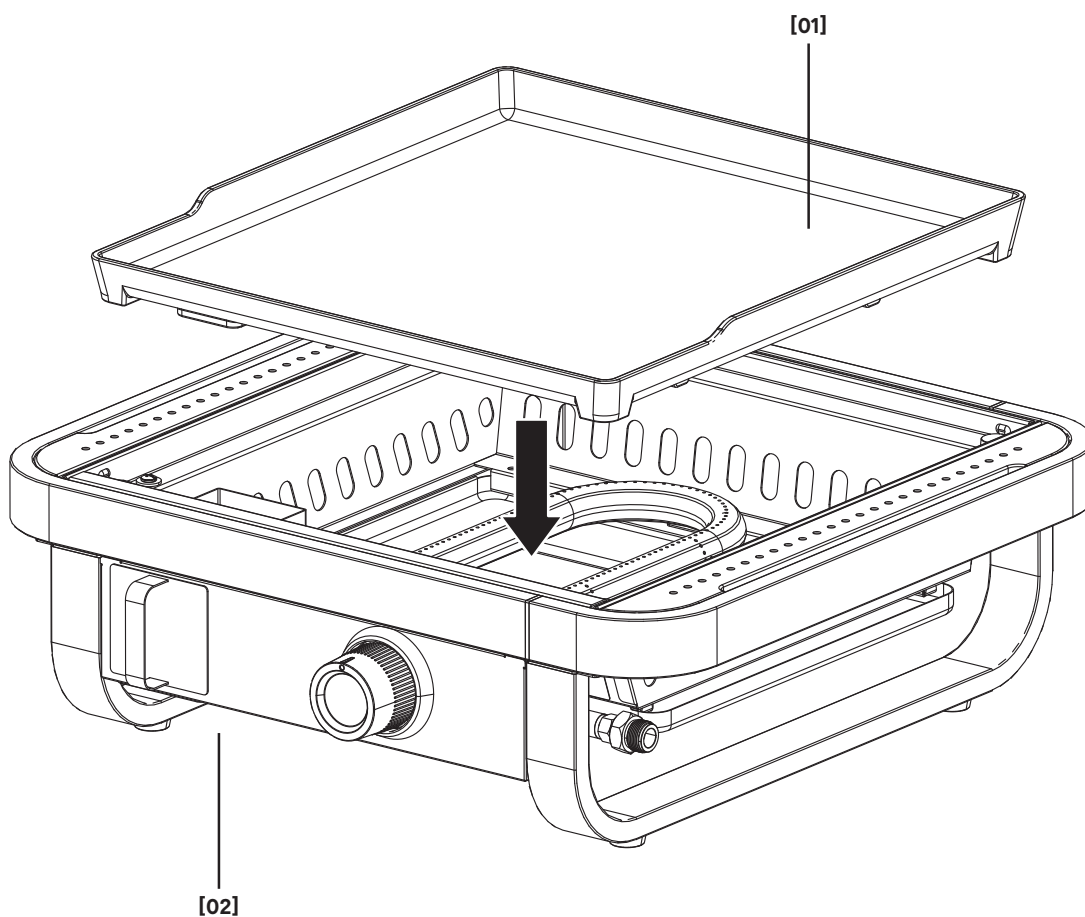
# 01



[1] x 1



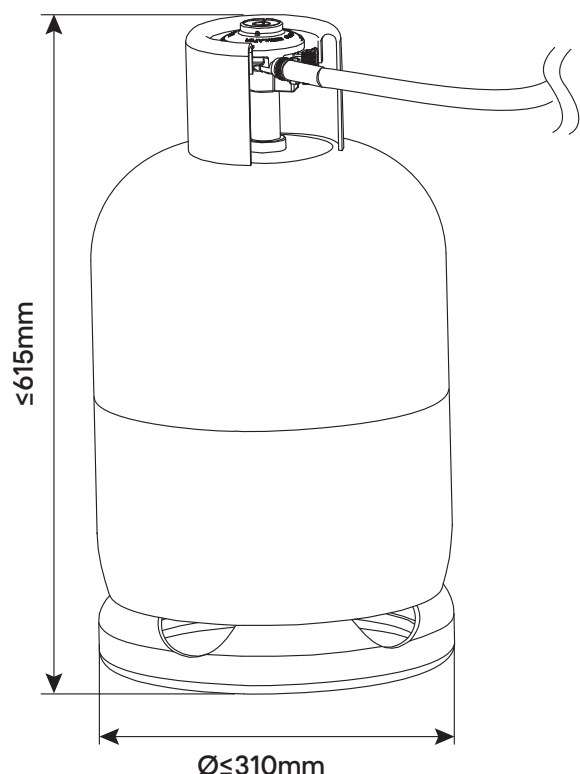
[2] x 1



[01]

[02]



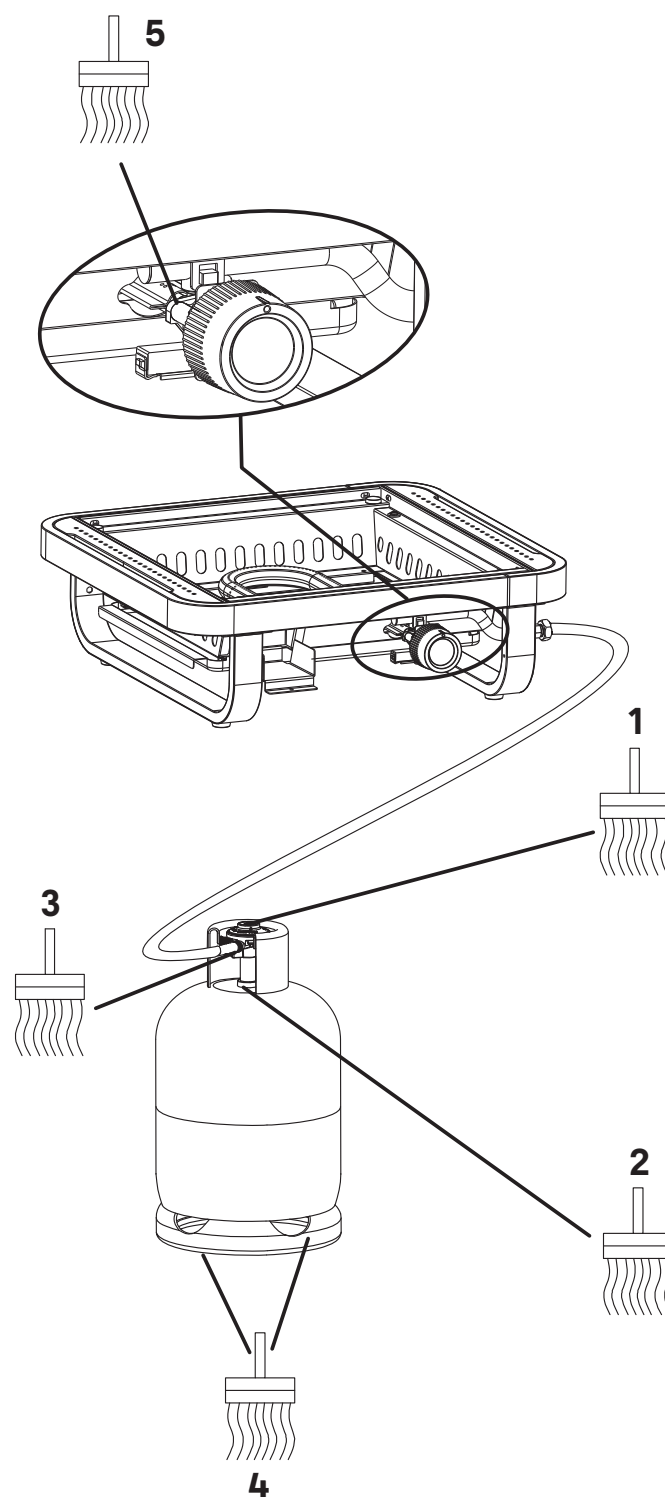


1. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec du gaz en bonbonnes LPG exclusivement. (Un détendeur de 28 mbar doit être utilisé pour le gaz butane ou de 37 mbar pour le gaz propane).
2. Ne jamais utiliser de détendeur réglable avec ce produit.
3. Les bouteilles de propane sont recommandées pour une utilisation toute l'année, même en hiver.

## Le test de fuite

1. **IMPORTANT** : procédez au test de détection des fuites dans un espace bien ventilé avant toute utilisation.
2. **NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR DETECTER LES FUITES DE GAZ. NE PAS ALLUMER L'APPAREIL PENDANT LE TEST.**
3. Vérifiez que tous les boutons de commande de l'appareil sont sur la position «OFF».
4. Raccordez correctement la bouteille de gaz à l'appareil comme dans la section précédente.
5. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz.
6. Pour détecter les fuites, appliquez au pinceau une solution à parts égales d'eau et de savon liquide sur tous les raccords du circuit de gaz : vannes, tuyau, détendeur et l'écrou hexagonal.
7. **OBSERVEZ** : si des bulles apparaissent n'importe où sur les raccords, cela indique une fuite.

8. Après le test de détection des fuites, essayez toujours tous les raccords.
9. Coupez l'alimentation en gaz et resserrez tous les raccords.
10. Recommencez le test. S'il se forme à nouveau des bulles, n'utilisez pas l'appareil. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre revendeur.
11. Effectuez le test de détection des fuites tous les ans et chaque fois que la bouteille de gaz est retirée ou remplacée.





# Utilisation

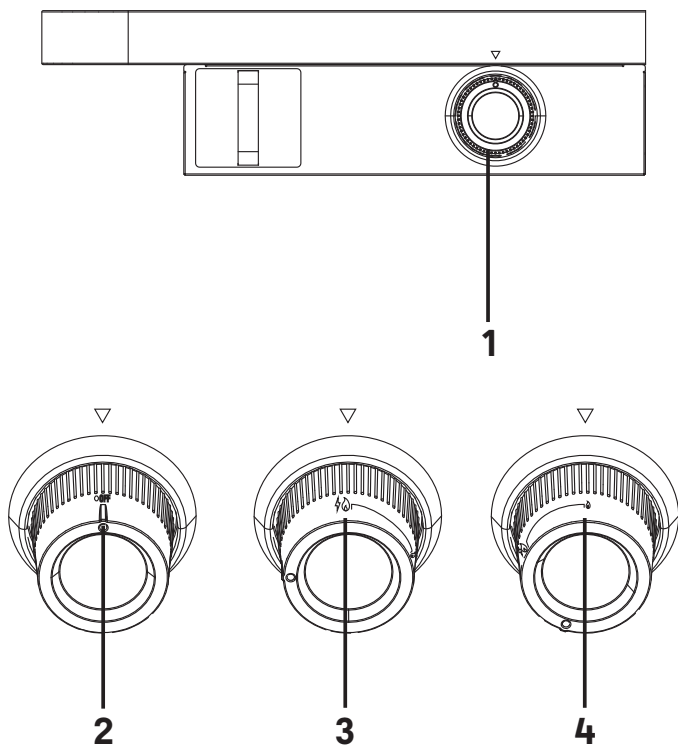
## Avant de commencer

- ⚠ IMPORTANT:** procédez au test de détection des fuites dans un espace bien ventilé avant toute utilisation.
- ⚠ IMPORTANT:** le couvercle doit être ouvert au cours du préchauffage..

- Avant toute utilisation et pour éviter que les aliments n'attachent à la grille de cuisson, utilisez une brosse à long manche pour appliquer un léger film d'huile végétale ou de cuisson.
- Remarque : Suite à la première cuisson, la couleur du vernis peut s'altérer légèrement. Il s'agit d'un effet normal et prévisible.

## Le panneau de contrôle

- Boutons de commande de gaz
- Position «OFF»
- Position grand feu
- Position petit feu



## Fonctionnement de l'appareil

### 01 Allumage de l'appareil

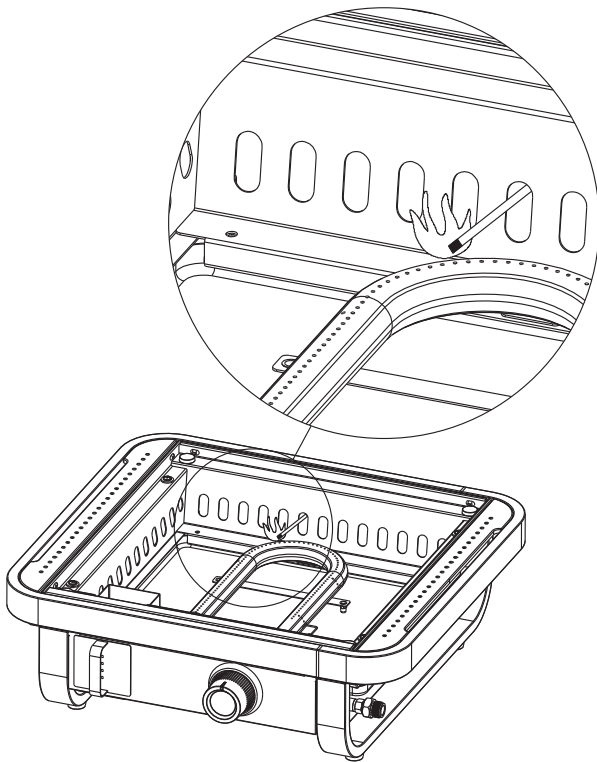
- Si l'appareil est équipé d'un couvercle, ouvrez-le/la.
- Vérifiez que tous les boutons sont en position «OFF». Ouvrez la vanne de gaz sur la bouteille ou le détendeur.
- Chaque bouton de commande de gaz possède son propre allumeur. Poussez et tournez le bouton sur la position grand feu en le maintenant enfoncé 2 à 3 secondes. Si après chaque clic émis par l'étincelle de l'allumeur, le brûleur ne s'est pas allumé, ramenez le bouton en position «OFF» et répétez l'opération.
- Si vous ne parvenez pas à allumer le brûleur après plusieurs essais, mettez le bouton de commande en position «OFF» et fermez le gaz sur la bouteille ou sur le détendeur. Attendez cinq minutes, puis répétez les étapes ci-dessus.
- Si l'appareil ne peut toujours pas être allumé, veuillez vous reporter aux instructions de la section «allumage manuel de l'appareil» pour l'allumer manuellement.
- Une fois l'allumage réussi, enclenchez chaque brûleur à votre convenance.
- Avant la toute première cuisson et une fois l'appareil allumé, maintenez le bouton de commande sur la position haute pendant 3 à 5 minutes pour le préchauffer. Il est recommandé de répéter cela à chaque fois que vous vous apprêtez à utiliser cet appareil.
- A l'issue du préchauffage, ramenez les brûleurs sur petit feu pour de meilleurs résultats de cuisson.



## Utilisation

### 02 Allumage manuel de l'appareil

1. Si l'appareil est équipé d'un couvercle, ouvrez-le/la.
2. Vérifiez que tous les boutons sont en position «OFF». Ouvrez la vanne de gaz sur la bouteille ou le détendeur.
3. Introduisez une allumette enflammée dans le trou prévu à cet effet sur le côté gauche ou droit de l'appareil.



4. Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le mettre sur grand feu.
5. Une fois l'allumage réussi, enclenchez les autres brûleurs à votre convenance.
6. Avant la toute première cuisson et une fois l'appareil allumé, maintenez le bouton de commande sur la position haute pendant 3 à 5 minutes pour le préchauffer. Il est recommandé de répéter cela à chaque fois que vous vous apprêtez à utiliser cet appareil.
7. A l'issue du préchauffage, ramenez les brûleurs sur petit feu pour de meilleurs résultats de cuisson.

### Après utilisation

#### 01 Fin d'une séance de cuisson

- Après chaque session de cuisson, réglez les brûleurs de l'appareil sur grand feu et laissez-les allumés ainsi pendant 5 minutes. Cette procédure permet d'incinérer les résidus de cuisson pour faciliter le nettoyage.
- **IMPORTANT** : maintenez le couvercle (s'il est présent) ouvert lors de cette étape de nettoyage.
- Contrôlez et resserrez toutes les vis, boulons, etc.

#### 02 Extinction de votre appareil

- Après chaque utilisation, tournez à fond tous les boutons de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «OFF», puis coupez le gaz sur la bouteille. Attendez pour fermer le couvercle que l'appareil soit suffisamment refroidi.
- Assurez-vous que l'appareil et ses composants sont suffisamment refroidis avant de les nettoyer ou de les déplacer.



## 01 Les règles d'or pour l'entretien

- Nettoyez toujours votre appareil entre deux utilisations et tout particulièrement après un stockage prolongé.
- N'aspergez jamais l'appareil d'eau lorsque ses surfaces sont chaudes.
- **IMPORTANT** : ne pas utiliser d'ustensiles ou de produits abrasifs pour le nettoyage du grill ou des plaques de cuisson vernies.
- Pour prolonger la vie de votre appareil, ne le laissez pas à l'extérieur sans protection. Recouvrez le d'une housse adaptée lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **IMPORTANT** : des ustensiles métalliques pour barbecue/plancha peuvent être utilisés sur les surfaces de cuisson. Si les ustensiles de cuisson présentent des pointes ou des arêtes en dents de scie, il est recommandé de les utiliser avec précaution pour éviter de rayer ou d'endommager la grille ou les plaques de cuisson.

## 02 Surfaces de cuisson

- **IMPORTANT** : nettoyer à l'eau chaude.
- **IMPORTANT** : ne pas utiliser de brosses métalliques ni de tampons abrasifs sur la grille ou les plaques de cuisson. Cela causerait des rayures et endommagerait la surface de cuisson.
- Nettoyez les surfaces de cuisson avec de l'eau chaude savonneuse. Pour enlever les éventuels résidus d'aliments, utilisez un nettoyant doux sur une éponge non abrasive. Certains produits nettoyants peuvent provoquer des rayures ou dégrader les enduits en copeaux ou en flocons, nettoyez à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon de cuisine seulement.
- Nettoyez le bac d'égouttage/la tasse à graisse/le bac de récupération de graisses au savon et à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge non abrasifs !
- Effectuez un nettoyage plus poussé du corps de l'appareil.
- Utilisez un nettoyant doux sur une éponge non abrasive.
- Avant le nettoyage complet, retirez les surfaces de cuisson et les brûleurs.
- Ne pas plonger les vannes ou les tubulures de gaz dans l'eau.
- Enlevez régulièrement l'excès d'huile ou de graisse du corps de l'appareil à l'aide d'un racloir souple en plastique ou en bois.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever entièrement la graisse

## 03 Toutes les 5 ou 6 utilisations

- Effectuez un nettoyage plus poussé du corps de l'appareil.
- Utilisez un nettoyant doux sur une éponge non abrasive.
- Avant le nettoyage complet, retirez les surfaces de cuisson et les brûleurs.
- Ne pas plonger les vannes ou les tubulures de gaz dans l'eau.



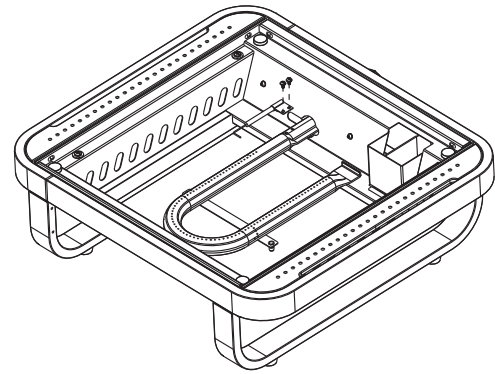
## 01 En début de saison

- Contrôlez et resserrez toutes les vis, boulons, etc.
- Examinez les brûleurs et assurez-vous que leurs orifices ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que les tubes venturi sont correctement positionnés au-dessus des sorties des vannes.

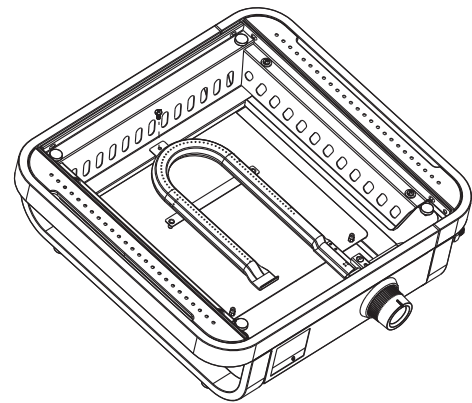
## 02 En fin de saison

- Les brûleurs doivent être retirés et nettoyés tous les ans et chaque fois que des dépôts importants sont constatés, afin de s'assurer que ni les orifices des brûleurs ni les tubes venturi ne sont encombrés.

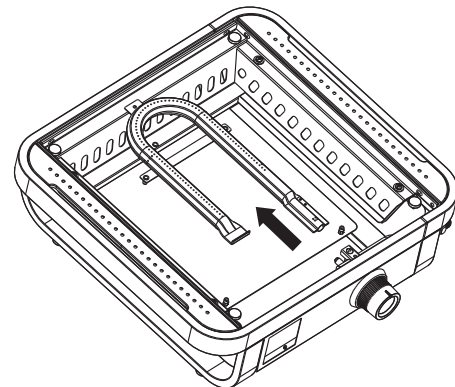
1



2



3

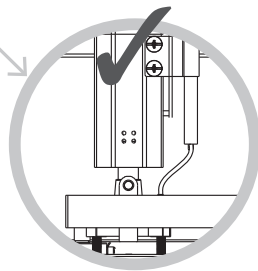
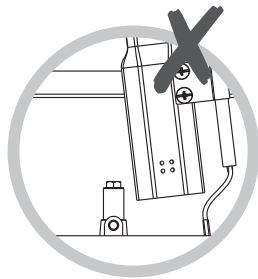
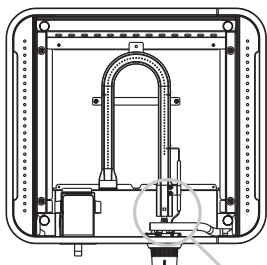
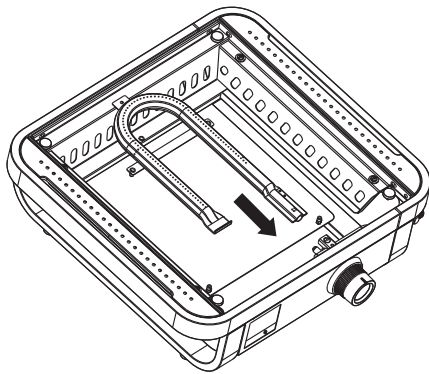


- Utilisez un cure-pipe pour déboucher les orifices obstrués.
- La corrosion à la surface des brûleurs peut être enlevée à l'aide d'une brosse métallique.
- Lors du remontage des brûleurs, assurez-vous que les tubes venturi sont correctement positionnés par dessus les sorties des vannes.

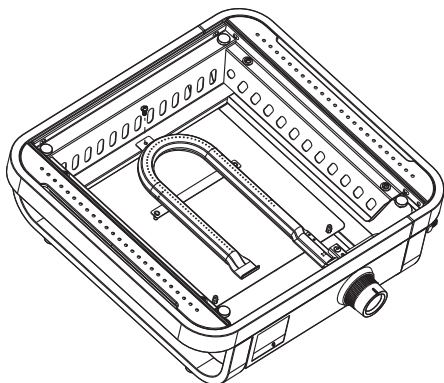


## Maintenance

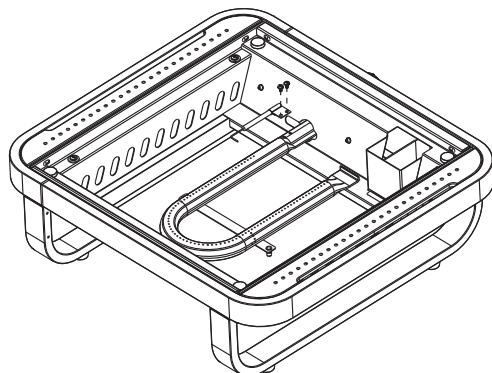
1



2



3



- Après avoir soulevé la broche d'allumage, vérifiez si l'étincelle peut être produite en appuyant sur le bouton d'allumage. Dans le cas contraire, réajustez la distance entre la broche et le brûleur.
- Rangez votre appareil dans un endroit sec et frais.
- **NE PAS** entreposer ni recouvrir l'appareil avant qu'il ne soit complètement refroidi.
- Recouvrez les brûleurs de feuilles d'aluminium pour empêcher les insectes et les débris de s'accumuler dans les orifices.
- Si l'appareil est entreposé à l'intérieur des locaux, la bouteille de gaz doit être débranchée et laissée à l'extérieur. La bouteille de gaz doit toujours être entreposée à l'extérieur, dans un endroit sec, bien aéré et éloigné de toute source de chaleur ou d'allumage. Ne laissez pas les enfants manipuler la bouteille.
- **AVERTISSEMENT** : **NE** rangez **PAS** la bouteille de gaz dans le cabinet de l'appareil lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- **NE PAS** laisser ce produit non couvert quand il n'est pas utilisé. Pour protéger votre appareil des dommages causés par les intempéries, entreposez-le dans un abri ou un garage quand vous ne l'utilisez pas (en particulier si vous habitez près des côtes). Toute exposition prolongée aux rayons du soleil, aux eaux stagnantes, à l'air marin ou à l'eau de mer est susceptible d'endommager votre appareil. Dans ces cas, une housse pour barbecue/plancha ne suffira pas toujours à protéger votre appareil.
- La bouteille de gaz ne doit pas être entreposée à proximité du barbecue ou de tout autre appareil.
- Ne jamais entreposer les bouteilles de gaz à l'intérieur des locaux.

### 03 Entretien

- **IMPORTANT** : nous vous conseillons d'entretenir cet appareil après 100 heures d'utilisation ou tous les ans..

**Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller  
• Producător • Fabricante:**  
Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN Distributor:**

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE  
United Kingdom  
[www.diy.com](http://www.diy.com)

Screwfix Direct Limited, Trade House,  
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,  
United Kingdom  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Customer Helpline (Freephone)  
UK 0800 324 7818 [uk@kingfisherservice.com](mailto:uk@kingfisherservice.com)  
Eire 1800 932 230 [eire@kingfisherservice.com](mailto:eire@kingfisherservice.com)

**FR Distributeur:**

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637  
Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

**Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,  
rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.  
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**DE Verteilen:**

Screwfix Direct Limited  
Mühlheimer Straße 153  
63075 Offenbach/Main  
[www.screwfix.de](http://www.screwfix.de)

**Besuchen Sie [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products),  
um die Bedienungsanleitungen online anzusehen**

**RUS Импортёр:**

ООО "Касторама РУС"  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

ООО «Кингфишер Интернейшнл  
Продактс РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр.8  
Россия, Москва, 115114

**Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны  
на странице [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

Изготовитель для России: Тайшань Уинмакс Энд  
Уинмастер Металворк Индастриз Лтд.

Адрес: № 5 Энд 6, Гао Синь Текнолоджи Девелопмент  
Дистрикт Тайшань Сити. Гуандун. 529200, Китай

**RO Distribuitor:**

SC Bricostore România SA  
Calea Giulești 1-3, Sector 6,  
București, România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

Praktiker Romania S.A.  
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles, etaj  
1, Sector 6, RO-060044,  
București, România  
Tel: +40 021 2047100  
[www.praktiker.ro](http://www.praktiker.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,  
vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES Distribuidor.**

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,  
10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT Distribuidor.**

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala  
13 1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**TR İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini ziyaret edin**

